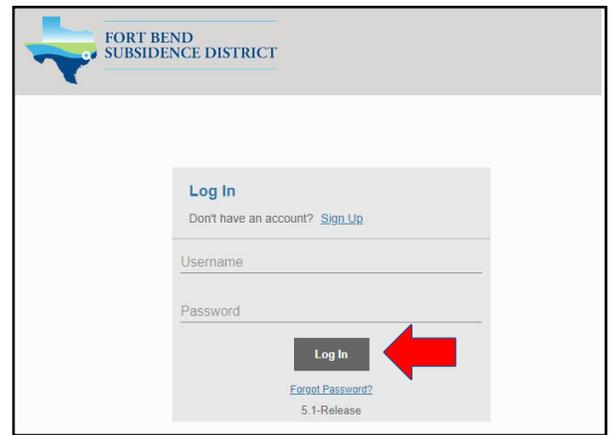
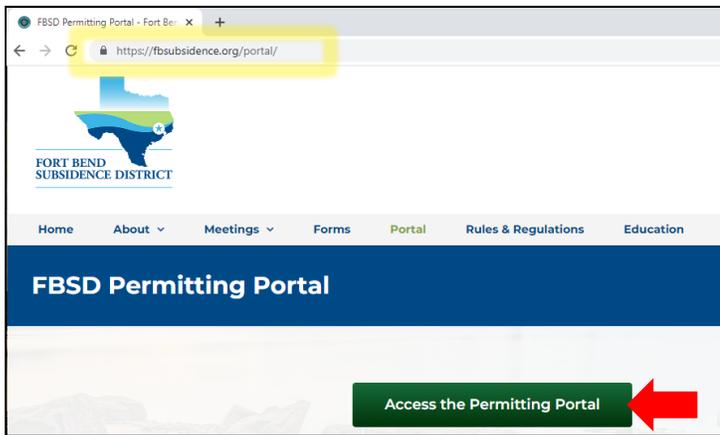


## **CÓMO RENOVAR SU PERMISO DE POZO**

Antes de iniciar su solicitud en línea, asegúrese de tener la siguiente información:

- ✓ Nombre de usuario y contraseña del portal de permisos
- ✓ Número de pozos en su permiso
- ✓ Consumo estimado de agua del pozo en los próximos 12 meses
- ✓ Consumo de agua alternativo estimado para los próximos 12 meses
- ✓ Facturas de agua de la ciudad

- Visite **[fbsubsidence.org/portal](https://fbsubsidence.org/portal)** en su navegador web para acceder al portal en línea e inicie sesión utilizando el correo electrónico asociado a la solicitud del pozo del año pasado.



- Después de iniciar la sesión, elija la pestaña de **Submitted** (Presentado). Sus solicitudes más recientes deberían aparecer aquí. *NOTA: Todas las solicitudes guardadas pero no presentadas aparecerán en la pestaña **Incompleto** (Incompleto).*
- Haga clic en **Renew** (Renovar) en la sección **Acciones...** (Acciones) del menú desplegable. *NOTA: Si no ve su permiso, compruebe que la dirección de correo electrónico que está utilizando sea la misma que está asociada a su número de pozo.*



*Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.*



## 2. DATOS DE LA SOLICITUD

Todas las secciones marcadas en rojo deben ser completadas.

**Application: Well Permit** Step 2 of 4

1 Main

2 App Data

**Lead Well Number**

! Lead Well Number ?

Number

**Type of Permit Application**

! Application Type

Select a value

**Well Permit Data (all)**

! Well Location - Latitude ?

Text

! Well Location - Longitude ?

Text

- Ingrese el **Lead Well Number** (Número de pozo). Si el pozo ha sido autorizado previamente, verifique que el número de pozo introducido aquí sea el mismo que el número introducido en el panel principal.
- Seleccione el tipo de solicitud de permiso haciendo clic en el menú desplegable y seleccionando **Permit Renewal** (Renovación de permiso).

**Type of Permit Application**

! Application Type

Select a value

Permit Renewal

New Well Permit

Permit Renewal

Previously Permitted Well

Original Application of an Existing Well

Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.

- Introduzca las coordenadas de **longitud y latitud** en forma decimal para el pozo.
  - Para encontrar la longitud y latitud de la dirección física:
    - Visite [www.google.com/maps](http://www.google.com/maps)
    - Introduzca la dirección del pozo
    - Haga clic con el botón derecho del ratón en el punto de la dirección en el mapa
    - Anote las coordenadas e introdúzcalas en el campo de la solicitud, y luego haga clic en **Next** (Siguiente).



- Introduzca el **number of wells in aggregate** (número de pozos en total). Este debe ser el número de pozos incluidos en su permiso.

**! Number of wells in Aggregate**

Quantity

---

- Indique la cantidad de agua solicitada de su pozo para un plazo de 12 meses de permiso y la previsión de cantidad de agua alternativa que se utilizará durante la vigencia del permiso. Si no tiene intención de utilizar agua alternativa, introduzca 0.

**! I request \_\_ MG from my water well for the next 12 month permit term**

Quantity

---

**! I expect to use \_\_ MG of alternate water for the same permit term ?**

Quantity

---

*Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.*

- Seleccione el **Intended Use** (Uso previsto) del pozo. Si el uso ha cambiado, seleccione el nuevo uso. Proporcione detalles adicionales en los siguientes campos si su uso previsto es para necesidades comerciales o agrícolas.

! Select Intended Use

Select a value

- Agricultural Irrigation - used in production of food or fiber commodities
- P Commercial/Domestic - used by commercial establishments for potable/sanitary
- P Geothermal - used for geothermal heat exchanger
- Industrial - used as part of an industrial process or manufacturing of products
- Lake/Pond/Pool - used to fill or maintain the level of lakes / ponds / pools
- Other - used for other non-exempt uses such as livestock watering / irrigation
- Public Supply - used for retail or wholesale water supply(cities/water district)
- Single-Family Dwelling - wells connected to one single family dwelling
- Single-Family Irrigation - used for yard/garden irrigation at one residence

### 3. PANEL DE PERSONAS

Todos los campos marcados en rojo relativos al APPLICANT (SOLICITANTE) y al PERMITTEE (PERMISIONARIO) deben ser rellenados.

- SOLICITANTE se refiere a la persona/empleado/representante que rellena la solicitud/informe.
- EI PERMISIONARIO se refiere a la empresa/organización, si procede, que figura en el permiso real.

3 People

APPLICANT <a href="#">more....</a>	PERMITTEE <a href="#">more....</a>
<a href="#">Use My Information</a>	<a href="#">Use My Information</a>
Name	Name
Address Line 1	Address Line 1
City Name State Zip Code	City Name State Zip Code
Phone (Primary) Phone (Other)	Phone (Primary) Phone (Other)
Email	Email
Comment	Comment
ATTENTION TO <a href="#">more....</a>	CORRESPONDENT <a href="#">more....</a>
<a href="#">Use My Information</a>	<a href="#">Use My Information</a>
Name	Name

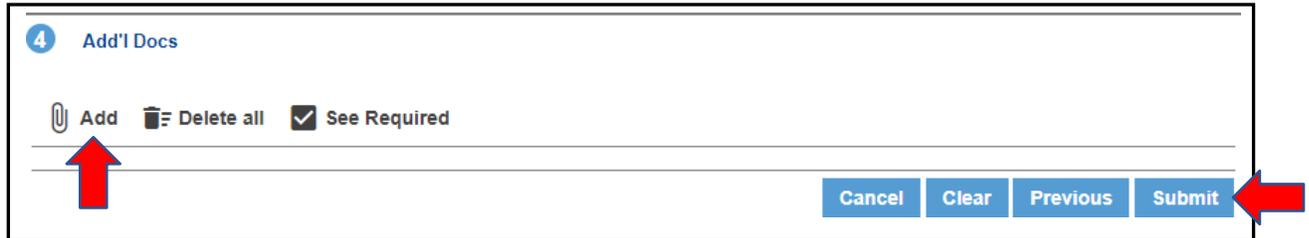
- Haga clic en **Next** (Siguiente) para continuar.

*Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.*

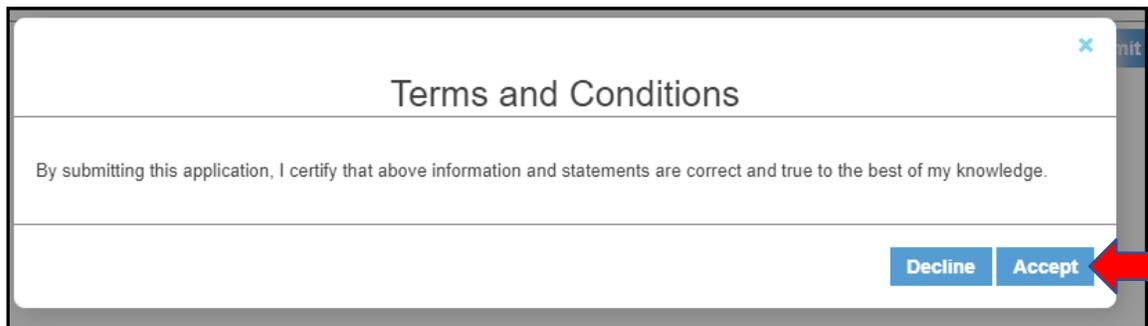
---

#### 4. DOCUMENTOS ADICIONALES Y ENVIAR

- En la sección de **Add'l Documents** (Documentos adicionales), puede adjuntar documentos a su solicitud haciendo clic en **Add** (Añadir).



- Para finalizar la solicitud de renovación del permiso de pozo, haga clic en el botón **Submit** (Enviar). *NOTA: Debe aceptar los Términos y Condiciones.*



---

Ha completado el primer paso del proceso de renovación del permiso. Para conocer los próximos pasos en el proceso, por favor, continúe con la siguiente página.

---

# PERMIT RENEWAL PROCESS



## REVISAR EL RESUMEN DE LA CUENTA

La sección de Workflow le permite ver el estado del proceso de solicitud con un calendario estimado. El flujo de trabajo típico incluye los siguientes pasos:

- Verify application type (Verificar tipo de solicitud)
- Hearing notice (Notificación de audiencia)
- Review recommendations (Revisión de recomendaciones)
- Board (Junta)
- Paid or past due (Pagado o vencido)
- Issue permit (Emisión de permiso)

**Application**  
Well Permit: WP2021-442  
Location: 1600 W Bay Area Blvd, Friendswood, Texas, 77546  
Status: PENDING  
Created: 05/8/2021  
Expires: 05/31/2022

**Addresses**  
1600 W Bay Area Blvd, Friendswood, Texas, 77546

**People**  
PERMITTEE: TestUser

**Data**  
Lead Well Number: 0  
Type of Permit Application: New Well Permit

**Workflow**

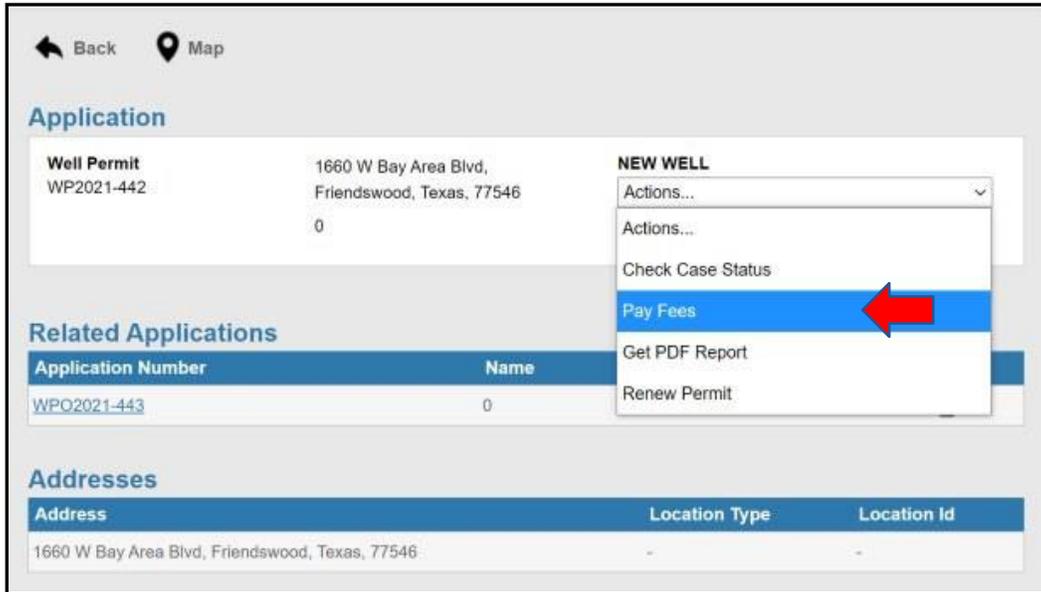
Description	Result	Target End	Completed	M	Comments
Verify Application Type		05/15/2021 10:31 PM	1		
Hearing Notice			2		
Review Recommendations			3		

**Related Documents**  
map.pdf: Well Location Map (1.10 MB, 05/8/2021)

Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.

## PAGO DE TARIFAS

Usted puede pagar sus cuotas en línea usando una tarjeta de crédito seleccionando **Actions** (Acciones)... y **Pay Fees** (Pagar Tarifas) sólo después de que la solicitud haya sido verificada por el personal de HGSD. *NOTA: El pago de la tarifa de solicitud no significa que la solicitud haya sido aprobada.*



- Accederá a la página de tarifas con un desglose de las mismas y el importe de pago.
- Haga clic en el botón **Pay Now** (Pagar ahora) y acepte las **Payment Terms and Conditions** (Condiciones de Pago).

The screenshot shows the 'Fees' page with a table of charges and a payment section. The table lists the following fees:

Fee	Amount	Amount Paid	Amount Due
Permit Renewal Application Fee	\$60.00	\$60.00	\$0.00
Permit Fee (24/mg or 10/mg)	\$24.00	\$0.00	\$24.00
Credit Card Surcharge	\$0.72	\$0.00	\$0.72
Total Fees: \$84.72		Total Paid: \$60.00	Total Due: \$24.72

Below the table, the 'Payment Amount' is \$24.72. There is a radio button for 'Authorize.Net'. The 'Payment Terms and Conditions' checkbox is unchecked, and the 'Pay Now' button is highlighted with a red arrow. A 'Cancel' button is also visible.

Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.

- Aparecerá una página de pago donde podrá realizar el pago con tarjeta de crédito a través de Authorize.NET, complete el formulario y haga clic en el botón **Pay** (Pagar). *NOTA: Se aplicará un recargo del 3% a su tarjeta de crédito a su tarifa de solicitud. Actualmente, HGSD sólo acepta tarjetas de crédito Discover, MasterCard y Visa.*

**Order Summary**

Description  
Invoice Number

Total \$ 24.00

Credit Card  Bank Account (USA Only)

Card Number \*

Exp. Date \* Card Code

**Billing Address**

First Name Last Name

Billing Country USA Zip

Street Address City

State Phone Number

Pay Cancel

- Para finalizar el pago, debe pulsar el botón **Complete** (Completar).

Tue Jun 15

Complete

Thank you for your payment.

\$ 24.00

[Hide Details](#)

Total	\$ 24.00
-------	----------

- Se enviará un correo electrónico de confirmación del pago a la cuenta de correo electrónico asociada a la cuenta.

**Su solicitud se presentará ahora en una audiencia pública. A partir de ahí, la solicitud deberá ser aprobada por la Junta Directiva de la FBSD. Tras la aprobación, recibirá una declaración de la tarifa del permiso. Una vez pagada la tarifa de permiso, se le expedirá el permiso.**

*Si tiene alguna pregunta o duda sobre el portal, envíe un correo electrónico [info@subsidence.org](mailto:info@subsidence.org) con PORTAL en el asunto e incluya su nombre, número de permiso y número de solicitud junto con cualquier otra información pertinente necesaria para ayudar a su solicitud.*